



Torino, marzo 2019

Gentile Professoressa, Egregio Professore,

pensiamo di farLe cosa gradita comunicandoLe che, in occasione dell'entrata in vigore della nuova tipologia di seconda prova scritta dell'Esame di Stato per i licei classici, la SEI ha predisposto un **volume di 48 pagine** dal titolo **LA SECONDA PROVA D'ESAME PER I LICEI CLASSICI**, a cura di **Rocco Schembra**.

Il volume propone:

- un esempio di **prova svolta** con traduzione di brano dal latino, confronto con un brano greco e tre quesiti;
- un esempio di **prova svolta** con traduzione di brano dal greco, confronto con un brano latino e tre quesiti;
- **sei simulazioni** di prova con un brano da tradurre dal latino, confronto con un brano greco e tre quesiti;
- **sei simulazioni** di prova con un brano da tradurre dal greco, confronto con un brano latino e tre quesiti.

Ogni simulazione di prova sarà divisa in tre parti:

1. **traduzione di un testo in lingua latina o in lingua greca (comprensione e resa)**. Il testo proposto sarà in prosa, tratto dagli autori proposti nelle Indicazioni nazionali che definiscono gli obiettivi specifici di apprendimento del liceo classico. Il brano sarà corredato di parti che precedono (pre-testo) e seguono il testo proposto (post-testo), in traduzione italiana;
2. **confronto con un testo in lingua greca o in lingua latina, con traduzione italiana a fronte**;
3. **risposta aperta a tre quesiti, formulati su entrambi i testi proposti in lingua originale** e sulle possibili comparazioni critiche fra essi, relativi alla comprensione e interpretazione dei brani, all'analisi linguistica, stilistica ed eventualmente retorica, all'approfondimento e alla riflessione personale.

L'autore, **Rocco Schembra**, docente di latino e greco presso il liceo classico "Gulli e Pennisi" di Acireale, è l'ideatore e il promotore della Notte Nazionale del Liceo Classico e vanta una lunga esperienza nell'ambito della didattica delle lingue classiche.

RingraziandoLa per l'attenzione e restando a Sua disposizione per ogni Sua richiesta, La preghiamo di ricevere il nostro migliore saluto

L' Editore